

LA TORTUE



Le point sur *Emys orbicularis*

Symposium de Dresden / Interviews d'Uwe Fritz, Jean Servan, Alain Veysset, et Ingo Pauler / La croissance des tortues / Un livre de Peter Pritchard sur les tortues des Galapagos / INFOS... INFOS...INFOS.../ Herpétophilatélie



ci-dessus, Jean Servan (à gauche) et Uwe Fritz (à droite)

La Cistude d'Europe est la tortue aquatique la plus représentée sur les timbres. Tous sont européens. Cette rubrique avec des pages couleurs va nous permettre d'apprécier certains documents de belle facture.

Une rubrique avait déjà été consacrée à cette espèce dans LA TORTUE de Juin 1988 (N°8). A cette date, seuls 6 timbres présentaient la Cistude. Huit ans plus tard, les parutions sur cette espèce se sont multipliées, et nous profitons de cette numéro spécial sur *Emys orbicularis* pour vous les présenter. D'abord un rappel chronologique.

La **YUGOSLAVIE** a été le premier pays à montrer cette tortue sur un timbre, en 1962, dans une série "Faune-Reptiles" N°Yvert 905 à 913. C'est le N°909, de 50 dinars, qui nous intéresse. Coloré brun-orange et gris, dentelé 12, ce timbre offre la particularité de contenir des fils de soie dans son papier. Emis à 200.000 exemplaires, la série se négocie entre 130 et 150 F. La Cistude y est représentée avec beaucoup d'exactitude, la dossière présentant des effets radiés jaunes très réussis.



La **RDA**, en 1963, émet une série de cinq timbres "Protection des animaux" N°Yvert 681 à 685. Le N°683 de 30 pfennigs représente *E. orbicularis*. Lie de vin, gris et jaune, ce timbre a été tiré à plus d'un million d'exemplaires. La série est cotée 75 francs. Il est moins réussi que la gravure de la Yougoslavie. Lors de sa sortie, cette série a bénéficié d'une oblitération qui représente une Cistude. C'est à ma connaissance la première oblitération avec cette espèce.



La **POLOGNE**, la même année, propose une série "Protection des reptiles et des amphibiens" N°Yvert 1259 à 1270. la Cistude se trouve sur le N°1261 de 50 groszys. De format carré, ce timbre beige et violet, qui montre un animal très sombre sans taches jaunes, est dentelé 11. La série vous coûtera environ 100 F.

L'ALBANIE, en 1966 (à droite en haut) dans



sa série "Tortues et Reptiles divers", N°Yvert 907 à 914, propose une Cistude au N°909 de valeur faciale 25 quintars. Polychrome, dentelée 12 1/2 x 12, ce timbre n'a été émis qu'à 100.000 exemplaires. On trouve la série pour environ 100 F.

Le **LIECHTENSTEIN**, dix ans plus tard, émet une série "Fonds International pour la Protection de la Nature". N°Yvert 587 à 590. C'est le N0588, de 40 rappens (environ 40 centimes) qui représente notre *Emys*. Ce timbre polychrome, dentelé 12, comme celui de la Yougoslavie, contient dans son papier des fils de soie. Cette série vous coûtera dans les 80 F.



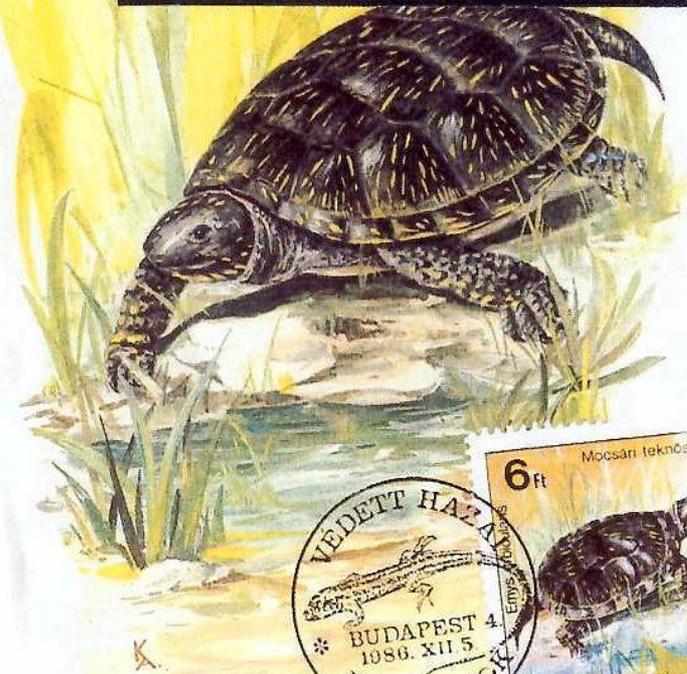
La **HONGRIE**, en 1986, émet à son tour une série "Animaux sauvages protégés" N°Yvert 3070 à 3075. Le N°3075 de 6 forints (environ 70 centimes) nous présente une belle Cistude (PAGE SUIVANTE). Dentelé 12, cette série multicolore se trouve pour 70 F.

Nous en étions là à la fin de la rubrique de juin 1988. Depuis les émissions se sont succédées. Dix nouvelles *Emys orbicularis* sont apparues dans le paysage philatélique.

La **HONGRIE** récidive en 1989 avec une série "Protection de la Nature-Reptiles", N°Yvert 3233 à 3227. Le 10 forints, N°Yvert 3227, propose une belle *Emys*. La carapace est bien dessinée, la tête, moins. Cette série multicolore coûte environ 50 F.



La **LITUANIE**, ex-République d'URSS, indépendante depuis 1991, émet une série de deux timbres "Faune-Reptiles" N°Yvert 474 et 475. Le N°474 de 80 centus représente une belle Cistude. Ces deux timbres valent 10 F. Pour les timbres suivants, ils ne sont pas répertoriés malgré la parution récente (juin 96) d'un catalogue "Pays de l'Est".



un dessus de tête un peu fantaisiste. Cette série coute dans les 20 F.

MARI, autre nouvelle république de l'ex-URSS, imite en 1995 la CARELIE en surchargeant des feuilles de 5 roubles de 100 à 1000 roubles. Ces surcharges sont accompagnées de divers reptiles, lézards, serpents et pour le 1000 roubles une Cistude copie conforme du timbre de Hongrie de 1989. D'un prix modique, moins de 20 F., vous trouverez difficilement cette série émise en très petite quantité.

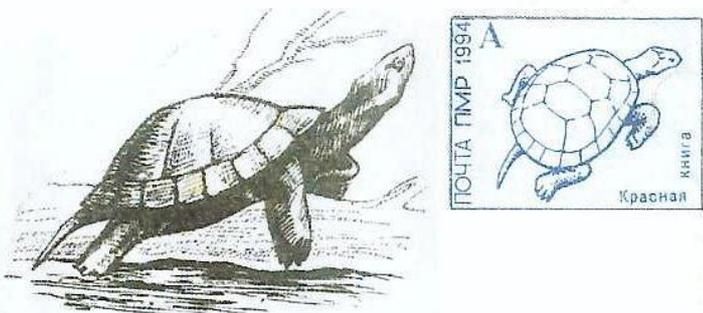
La SLOVENIE, émet en 1996 une très belle série de quatre timbres, tous consacrés à *Emys orbicularis* (en haut de cette page). On la voit dans son biotope, marchant dans les marais, nageant en pleine eau ou se réchauffant au soleil sur une berge. Cette série coute moins de 10 F., ne vous en privez pas.

En plus des timbres, je viens de recevoir un "entier" du DNIÉPR. Je mets "entier" entre guillemets car il semblerait que ce soit un "entier de service" réservé à l'usage des postiers pour des opérations internes, donc pas en circulation pour le public. De plus, il ne comporte aucune valeur. C'est, malgré cette réserve, un document intéressant (voir ci-dessous).

Dernière Cistude actuelle, celle représentée sur le carnet privé émis par le Musée Régional du Timbre du LUC pour la "Journée de la Collection Thématique" du 13 juin 1993. La couverture est ornée d'une oblitération temporaire, commémorative du 1er vol, le 8 décembre 1985, par un Tristar, entre Francfort et Antigua. Je ne connais ce cachet que par ce carnet. Je n'ai pas réussi à me le procurer réellement. Si un lecteur en possède un ou plusieurs, je suis acquéreur. Ce carnet privé, donc pas philatélique, était encore en vente récemment au Musée du LUC pour 10F.

Après l'explosion de l'URSS, en 1994, les Nouvelles Républiques émettent leurs propres timbres. Faute de temps ou de moyens, elles utilisent les anciens timbres russes qu'elles surchargent. Quand je dis "surcharge", c'est un euphémisme ! C'est ainsi que des feuilles de timbres à 20 ou 80 kopecks passent allègrement à 100, 500 et 1000 roubles pour la CARELIE. Chaque bande de 10 timbres est surchargée d'animaux divers : de l'ours à l'abeille en passant par un lapin, divers oiseaux et une Cistude. C'est le dernier timbre de la série, surchargé 1000 roubles, qui est orné d'une *Emys* très semblable à celle du timbre polonais de 1993. Malgré les fortes valeurs faciles, ces deux séries de 10 timbres vous coûteront moins de 25 F.

Bernard BOUSSAC ■



Le DNIÉPR, appelé aussi TRANS-NITRIE-TIRASPOL, en 1994, propose une série de 4 timbres. De faciale 100 (?) -ni le nom de la monnaie, ni celui de l'animal ne sont indiqués- le premier représente bien une Cistude malgré



Journée de la collection thématique
Le Luc • 13 juin 1993